

Dangash's Tende Ensemble

Tezunut

La Gourd

Transcrit et Traduit par: Amina Mohamed

Kurukuru, kurun kuma tabarart tan imi magen,	Oh jeune fille, à la bouche aux dents blanches,
Wala isalan, ad naghou isalan.	Aucune nouvelle, donner moi des nouvelles.
Inaragan nin minde dokayan?	Mes voisins, ou est-ce que vous êtes?
Isalan nayiran, minde diggazan?	Les caravaniers sont à quel niveau?
Hay cizeriyen hay tirrizamat.	Vous les jeunes filles répondez moi.
Lelehe [x3]	
Wir ge atinnamat, nak a siglegh, irdefagh tezunut,	Vous avez dit qu'en partant je n'ai qu'une gourde,
Lelehe3	
Yaha akh in taghat. lelehe [x3]	Dans laquelle y'a du lait de chèvre?
Nak, as iglegh cighwen adaga ahan barkawan.	Pourtant moi en quittant, j'avais des vaches avec leurs veaux.
Ninnay a ninay, ninay tedabert teway issikat tikka inadan tigmay alataf. On a vu une pintade avec son peigne aller chez les forgerons pour se tresser.	
Dehele dehele [x3]	
Répète deux fois	